

Jdg

Chapter 2

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

וַיַּעַל	מִלְאָךְ-	יְהוָה	מִן-	הַגִּלְגָּל	אֶל-	הַבָּכִים	פ	וַיֹּאמֶר	אֵלֶּהָ	אֲתֹכֶם	מִמְצָרִים
ו-עלה	מלאך	יהוה	מן	ה-גלגל	אל	ה-בוכים	פ	ו-אמר	אעלה	אתכם	מ-מצרים
H5927	H4397	H3068		H1537	H0413	H1066		H0559	H5927	H0853	H4714
וַאֲבִיא	אֲתֹכֶם	אֶל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּעְתִּי	לְאֲבֹתֵיכֶם	וַאֲמֹר	לֹא-	אֶפְרַיִם	בְּרִיתִי	אֲתֹכֶם
ו-אביא	אתכם	אל	ה-ארץ	אשר	נשבעתי	ל-אבותיכם	ו-אמר	לא	אפר	בריתי	אתכם
H0935	H0853	H0413	H0776		H7650	H0001	H0559	H3808	H1285	H0854	

לְעוֹלָם:
ל-עולם
[H5769](#)

וַאֲמַר לְאֲבֹתֵיכֶם נִשְׁבַּעְתִּי אֲשֶׁר הָאָרֶץ אֵל אֲתֹכֶם וַאֲבִיא מִמְצָרִים אֲתֹכֶם אֵל הַגִּלְגָּל מִן יְהוָה מִלְאָךְ וַיַּעַל לְעוֹלָם: אֲתֹכֶם בְּרִיתִי אֶפְרַיִם

וְאֹתָם	לֹא	תִּכְרַתוּ	בְּרִית	לְיוֹשְׁבֵי	הָאָרֶץ	הַזֹּאת	מִזְבַּחֹתֵיהֶם	תִּתְצוּן	וְלֹא-	שְׁמַעְתֶּם
ו-אתם	לא	תכרתו	ברית	ל-יושבי	ה-ארץ	ה-זאת	מזבחותיהם	תתצון	ו-לא	שמעתם
	H3808	H3772	H1285	H3427	H0776	H2063	H4196	H5422	H3808	H8085
בְּקֹלִי	מֵה-	זֹאת	עֲשִׂיתֶם:							
ב-קולי	מה	זאת	עשיתם							
	H4100	H2063								

עֲשִׂיתֶם: זֹאת מֵה בְּקֹלִי שְׁמַעְתֶּם וְלֹא תִתְצוּן מִזְבַּחֹתֵיהֶם הַזֹּאת הָאָרֶץ לְיוֹשְׁבֵי בְּרִית תִּכְרַתוּ לֹא וְאֹתָם

וְגַם	אֲמַרְתִּי	לֹא-	אֲנַרְשׁ	אוֹתָם	מִפְּנֵיכֶם	וְהָיוּ	לְכֶם	לְצַדִּים	וְאֵלֹהֵיהֶם	יְהוּ	לְכֶם
ו-גם	אמרתי	לא	אגרש	אותם	מ-פניכם	ו-היו	ל-כם	ל-צדים	ו-אלוהיהם	יהיו	ל-כם
H1571	H0559	H3808	H1644	H0853	H6440	H1961		H6654	H0430	H1961	
לְמוֹקֵשׁ:											
ל-מוקש											
H4170											

לְמוֹקֵשׁ: לְכֶם יְהוּ וְאֵלֹהֵיהֶם לְצַדִּים לְכֶם וְהָיוּ מִפְּנֵיכֶם אוֹתָם אֲנַרְשׁ לֹא אֲמַרְתִּי וְגַם

וַיְהִי	כַּדְבָּר	מִלְאָךְ	יְהוָה	אֶת-	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	אֶל-	כָּל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּשְׁאֹר
ו-היה	כ-דבר	מלאך	יהוה	את	ה-דברים	ה-אלה	אל	כל	בני	ישראל	ו-ישאור
H1961	H1696	H4397	H3068	H0853	H1697	H0428	H0413	H3605	H3478	H5375	
הָעַם	אֶת-	קוֹלָם	וַיִּבְכוּ:								
ה-עם	את	קולם	ו-בכו								
	H0853		H1058								

וַיִּבְכוּ: קוֹלָם אֶת הָעַם וַיִּשְׁאֹר בְּנֵי כָל אֵל הָאֵלֶּה הַדְּבָרִים אֶת יְהוָה מִלְאָךְ כַּדְבָּר וַיְהִי

וַיִּקְרָאוּ	שֵׁם-	הַמְּקוֹם	הַהוּא	בְּכִים	וַיִּזְבְּחוּ-	שֵׁם	לְיְהוָה:	פ			
ו-יקראו	שם	ה-מקום	ה-הוא	בכים	ו-זבחו	שם	ל-יהוה	פ			
H7121	H8034	H4725	H1931	H1066	H2076	H8033	H3068				

לְיְהוָה: שֵׁם וַיִּזְבְּחוּ בְּכִים הַהוּא הַמְּקוֹם שֵׁם וַיִּקְרָאוּ

6 וַיִּשְׁלַח
 וְשִׁלַּח
[H0776](#) [H0853](#) [H3423](#) [H5159](#) [H0376](#) [H3478](#) [H3212](#) [H0853](#) [H3091](#) [H7971](#)

הארץ:את לרשת לנחלתו איש ישראל בני וילכו העם את יהושע וישלח

7 וַיַּעֲבְדוּ
 וְעַבְדוּ
[H0748](#) [H2205](#) [H3117](#) [H3605](#) [H3091](#) [H3117](#) [H3605](#) [H3068](#) [H0853](#) [H5647](#)

יָמִים
 יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים יָמִים
[H3068](#) [H4639](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3091](#) [H3117](#)

לְיִשְׂרָאֵל לְיִשְׂרָאֵל
[H3478](#)

הנדול יהוה מעשה כל את ראו אשר יהושע אחרי ימים האריכו אשר הזקנים ימי וכל יהושע ימי כל יהוה את העם ויעבדו לישראל:עשה אשר

8 וַיָּמַת
 וְיָמַת
[H8141](#) [H6235](#) [H3967](#) [H3068](#) [H5650](#) [H5126](#) [H3091](#) [H4191](#)

שנים:ועשר מאה בן יהוה עבד נון בן יהושע וימת

9 וַיִּקְבְּרוּ
 וְקִבְּרוּ
[H1608](#) [H2022](#) [H6828](#) [H0669](#) [H2022](#) [H5159](#) [H1366](#) [H0853](#) [H6912](#)

געש:להר מצפון אפרים בהר חרס בתמנת נחלתו בנבול אותו ויקברו

10 וְגַם
 וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם
[H0312](#) [H1755](#) [H0001](#) [H0413](#) [H0622](#) [H1931](#) [H1755](#) [H3605](#) [H1571](#)

לֹא
 לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא לֹא
[H3478](#) [H4639](#) [H0853](#) [H1571](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3045](#) [H3808](#)

לישראל:עשה אשר המעשה את וגם יהוה את ידעו לא אשר אחריהם אחר דור ויקם אבותיו אל נאספו ההוא הדור כל וגם

11 וַיַּעֲשׂוּ
 וְעָשׂוּ
[H0853](#) [H5647](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3478](#)

הבעלים:את ויעבדו יהוה בעיני הרע את ישראל בני ויעשו

12 וַיַּעֲזְבוּ
 וְעָזְבוּ
[H0430](#) [H3212](#) [H4714](#) [H0776](#) [H0853](#) [H3318](#) [H0001](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#)

אֲחֵרִים
 אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים אֲחֵרִים
[H3068](#) [H0853](#) [H3707](#) [H7812](#) [H5439](#) [H0430](#) [H0312](#)

סביבותיהם אשר העמים מאלהי אחרים אלהים אחרי וילכו מצרים מארץ אותם המוציא אבותם אלהי יהוה את ויעזבו יהוה:את ויכעסו להם וישתחוו

13 וַיַּעֲזְבוּ אֶת-יְהוָה וַיַּעֲבְדוּ לַבַּעַל וְלַעֲשָׂתוֹת: וְעִזְבוּ אֶת-יְהוָה וַיַּעֲבְדוּ לַבַּעַל וְלַעֲשָׂתוֹת: ו-ל-עשתרות

H6252 H5647 H3068 H0853

ולעשתרות:לבעל ויעבדו יהוה את ויעזבו

14 וַיִּחַר-אֵף יְהוָה בְּיִשְׂרָאֵל וַיִּתְּנֵם בְּיַד-שׂוֹסִים וַיִּשְׁסוּ אוֹתָם וַיִּמְכְּרֵם בְּיַד אוֹיְבֵיהֶם וַיִּחַר-אֵף יְהוָה בְּיִשְׂרָאֵל וַיִּתְּנֵם בְּיַד שׂוֹסִים וַיִּשְׁסוּ אוֹתָם וַיִּמְכְּרֵם בְּיַד אוֹיְבֵיהֶם

H0341 H3027 H4376 H0853 H8155 H8154 H3027 H5414 H3478 H3068 H0639 H2734

מִסְבִּיב וְלֹא-יִכְלֹו עוֹד לְעַמּוֹד לִפְנֵי אוֹיְבֵיהֶם: מ-סביב ו-לא יכלו עוד ל-עמוד ל-פני אויביהם

H0341 H6440 H5975 H5750 H3201 H3808 H5439

אויביהם:לפני לעמוד עוד יכלו ולא מסביב אויביהם ביד וימכרם אותם ויששו שסים ביד ויתנם בישראל יהוה אף ויחר

15 וּבְכָל-אֲשֶׁר יֵצְאוּ יַד-יְהוָה הִיחֶה-בָּם לְרָעָה כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה וְכַאֲשֶׁר בְּ-כָל-אֲשֶׁר יֵצְאוּ יַד יְהוָה הִיחֶה בָּם-ל-רעה כ-אשר דיבר יהוה ו-כ-אשר

H3068 H1696 H1961 H3068 H3027 H3318 H3605

נִשְׁבַּע יְהוָה לְהֵם וַיֵּצֵר לָהֶם מְאֹד: נשבע יהוה ל-הם ו-יצר ל-הם מאוד

H3966 H3334 H3068 H7650

מאד:להם ויצר יהוה נשבע וכאשר יהוה דבר כאשר לרעה במ היתה יהוה יד יצאו אשר בכל

16 וַיִּקַּם יְהוָה שְׁפָטִים וַיּוֹשִׁיעוּם מִיַּד שׂוֹסִיהֶם: ו-הקים יהוה שפטים ו-הושיעום מ-יד שוסייהם

H8154 H3027 H3467 H8199 H3068

סוסייהם:מיד ויושיעום שפטים יהוה ויקם

17 וְגַם-אֵל-שְׁפָטֵיהֶם לֹא שָׁמְעוּ כִּי זָנוּ אַחֲרַי אֱלֹהִים אַחֲרֵי וַיִּשְׁתַּחֲווּ לָהֶם וְהִשְׁתַּחֲווּ לָהֶם וְגַם-אֵל שְׁפָטֵיהֶם לֹא שָׁמְעוּ כִּי זָנוּ אַחֲרַי אֱלֹהִים אַחֲרֵי וַיִּשְׁתַּחֲווּ לָהֶם וְהִשְׁתַּחֲווּ לָהֶם

H7812 H0312 H0430 H2181 H8085 H3808 H8199 H0413 H1571

סָרוּ מִן-הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר הִלְכּוּ אֲבוֹתָם לְשִׁמְעַת מִצְוֹת-יְהוָה לֹא-עָשׂוּ סָרוּ מִן-הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר הִלְכּוּ אֲבוֹתָם לְשִׁמְעַת מִצְוֹת יְהוָה לֹא עָשׂוּ

H3808 H3068 H4687 H8085 H0001 H1980 H1870 H5493

כֵּן כֵּן

מצות לשמע אבותם הלכו אשר הדרך מן מהר סרו להם וישתחוו אחרים אלהים אחרי זנו כי שמעו לא שפטיהם אל וגם כן:עשו לא יהוה

18 וְכִי-הָקִים יְהוָה לָהֶם שְׁפָטִים וְהָיָה יְהוָה עִם-הַשֹּׁפֵט וְהוֹשִׁיעֵם מִיַּד אוֹיְבֵיהֶם וְכִי-הָקִים יְהוָה לָהֶם שְׁפָטִים וְהָיָה יְהוָה עִם-הַשֹּׁפֵט וְהוֹשִׁיעֵם מִיַּד אוֹיְבֵיהֶם

H0341 H3027 H3467 H8199 H3068 H1961 H8199 H3068

כָּל-יְמֵי הַשּׁוֹפֵט כִּי-יִנַּחַם יְהוָה מִנְּאֻקָתָם מִפְּנֵי לַחְצִיהֶם וְדוּחְקֵיהֶם: כל-ימי ה-שופט כי ינחם יהוה מ-נאקתם מ-פני לוחציהם ו-דוחקיהם

H1766 H3905 H6440 H5009 H3068 H5162 H8199 H3117 H3605

מפני מנאקתם יהוה ינחם כי השופט ימי כל איביהם מיד והושיעם השפט עם יהוה והיה שפטים להם יהוה הקים וכי ודחקהם:לחציהם

19 וְהָיָה בְּמוֹת הַשּׁוֹפֵט יֵשְׁבוּ וְהִשְׁחִיתוּ מְאֹבֹתָם לְלַכַּת אַחֲרָי אֱלֹהִים אַחֲרָי לְעִבְדָם לְעִבְדָם
 ו-היה ב-מות ה-שופט ישובו ו-השחיתו מ-אבותם ל-לכת אחרי אלוהים אחרי ל-עבדם ל-עבדם
[H1961](#) [H4191](#) [H8199](#) [H7725](#) [H7843](#) [H0001](#) [H3212](#) [H0430](#) [H0312](#) [H5647](#)

וְלֹהֲשִׁתְּחֹת לָהֶם לֹא הַפִּילּוּ מִמַּעַלְלֵיהֶם וּמִדְרָכָם הַקְּשָׁה:
 ו-ל-השתחוות ל-הם לא הפילו מ-מעלליהם ו-מ-דרכם ה-קשה
[H7812](#) [H3808](#) [H5307](#) [H4611](#) [H1870](#) [H7186](#)

ממעלליהם הפילו לא להם ולהשתחוות לעבדם אחרים אלהים אחרי ללכת מאבותם והשחיתו ישובו השופט במות והיה
 הקשה:ומדרכם

20 וַיִּחַר־ אֶף יְהוָה בְּיִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר יְעֹן אֲשֶׁר עָבְרוּ הַגּוֹי הַזֶּה אֶת־ בְּרִיתִי
 ו-חרה אף יהוה ב-ישראל ו-אמר יען אשר עברו ה-גוי הזה את בריתי
[H2734](#) [H0639](#) [H3068](#) [H3478](#) [H0559](#) [H3282](#) [H2088](#) [H0853](#) [H1285](#)

אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת־ אֲבוֹתָם וְלֹא שָׁמְעוּ לְקוּלִי:
 אשר ציוויתי את אבותם ו-לא שמעו ל-קולי:
[H6680](#) [H0853](#) [H0001](#) [H3808](#) [H8085](#)

לְקוּלִי:שִׁמְעוּ וְלֹא אֲבוֹתָם אֶת צִוִּיתִי אֲשֶׁר בְּרִיתִי אֶת הַזֶּה הַגּוֹי עָבְרוּ אֲשֶׁר יְעֹן וַיֹּאמֶר בְּיִשְׂרָאֵל יְהוָה אֶף וַיִּחַר

21 גַּם־ אָנִי לֹא אוֹסִיף לְהוֹרִישׁ אִישׁ מִפְּנֵיהֶם מִן־ הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־ עֹזֵב יְהוֹשֵׁעַ
 גם אני לא אוסיף ל-הוריש איש מ-פניהם מן ה-גוויים אשר עזב יהושע
[H1571](#) [H0589](#) [H3808](#) [H3254](#) [H3423](#) [H0376](#) [H6440](#)

וַיִּמָּת:
 ו-מת
[H4191](#)

וַיִּמָּת:יְהוֹשֵׁעַ עֹזֵב אֲשֶׁר הַגּוֹיִם מִן מִפְּנֵיהֶם אִישׁ לְהוֹרִישׁ אוֹסִיף לֹא אָנִי גַם

22 לְמַעַן נִסּוּת בָּם אֶת־ יִשְׂרָאֵל הַשְּׂמָרִים הֵם אֶת־ דְּרָךְ יְהוָה לְלַכַּת בָּם כַּאֲשֶׁר
 ל-מען נסות ב-ם את ישראל ה-שמרים הם את דרך יהוה ל-לכת ב-ם כ-אשר
[H4616](#) [H5254](#) [H0853](#) [H3478](#) [H8104](#) [H1992](#) [H0853](#) [H1870](#) [H3068](#) [H3212](#)

שָׁמְרוּ אֲבוֹתָם אִם־ לֹא:
 שמרו אבותם אם לא
[H8104](#) [H0001](#) [H3808](#)

לֹא:אם אבותם שמרו כאשר בם ללכת יהוה דרך את הם השמרים ישראל את בם נסות למען

23 וַיִּנָּח יְהוָה אֶת־ הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה לְבַלְתִּי הוֹרִישׁ מִהַר וְלֹא נִתְּנָם בְּיַד יְהוֹשֵׁעַ:
 ו-הניח יהוה את ה-גוויים ה-אלה ל-בלתי הוריש מהר ו-לא נתנם ב-יד יהושע:
[H3240](#) [H3068](#) [H0853](#) [H0428](#) [H1115](#) [H3423](#) [H3808](#) [H5414](#) [H3027](#) [H3091](#)

פ
 פ

יְהוֹשֵׁעַ:בִּיד נִתְּנָם וְלֹא מִהַר הוֹרִישׁ לְבַלְתִּי הָאֵלֶּה הַגּוֹיִם אֶת יְהוָה וַיִּנָּח